

SEND IN YOUR
NEWS
TO

THE EDITOR
THE MORNING STAR
NO. 39, FUSSELS LANE,
COLOMBO-06,
SRI LANKA.

THE MORNING STAR

Registered as a News Paper at the General Post Office, Sri Lanka

Established 1841. A Christian Weekly Published Every Friday

Vol. 162 - Jaffna - Friday 3rd AUGUST 2001 No. 14

Righteousness Exalteth A Nation. But Sin is a Reproach to any people.

MORNING STAR RATES:

Annual Subscription - Foreign \$ 1000
Life Subscription - Foreign \$1000.00
Annual Subscription - Local Rs. 100.00
Life Subscription - Local Rs.1000.00

THE MORNING STAR
NO. 39, FUSSELS LANE,
COLOMBO-06,
SRI LANKA.

Delegates of the World the World Bank to visit Jaffna.

The top-level delegates of the World Bank are believed to visit Jaffna on Thursday, August 9th. They are expected to stay there for a week to hold discussions with the local citizens. The purpose of the visit is to assess the progress made regarding the rehabilitation work among the victims of the war in this region and to help them to live a normal life.

The delegates are expected to hold talks with Mr. Douglas Devananda, the Rehabilitation Minister for the war affected regions and Mr. K. Sanmuganathan, the Jaffna Government Agent. They will also discuss with the residents, religious leaders and non-profit organizations in the region to get to know the real situation. The sources said that the civilians of those regions such as Thenmaradchy also desire that the delegates should also try to investigate the oppression and violence faced by the people in those areas.

Chankanai Church renovated and re-dedicated

The CSI Church at Chankanai was renovated at a cost of Rs.850,000/= and re-dedicated on Friday the 13th July. This Church was in dilapidated condition and the Diocese decided to renovate it. The re-dedication service was led by Rev. N.T. Jeyanesan, Circuit Pastor, Chankanai. The lessons were read by Miss. Gladys Nirmala Muthurajah and Mrs. Ratnadevi Jeyaratnam. The Rev. A.A. Paul preached the sermon. The Church was re-dedicated by the Rt. Rev. Dr. S. Jeyanesan.

Kaithady Church Centre

Mr. D.S. Ambalavanar has donated six lachams of land belonging to his family, located at Kandy Road Kaithady in front of the Home for the Aged. This is for a Church Centre for the CSI.

Vellore admission

Miss. Melaine Roushini Hitchcock has been selected for admission to the Christian Medical College, Vellore, as a sponsored Medical Student of the Jaffna Diocese. She is a daughter of Mr. & Mrs. Edgar T. Hitchcock of Jaffna. She is an old girl of Jaffna College, Vaddukoddai and of Chundikuli Girls' High School. She excelled in sports at school.

Acute shortage of Sea Food

Consumers in Jaffna are faced with an acute shortage of Sea Food. The Security Forces who are now occupying Jaffna purchase most of the fishes.

Rev. Mathews Karunakaran in Jaffna

Rev. Mathews Karunakaran, Lecturer in Carnatic Music of Tamilnadu Theological Seminary Madurai arrived in Jaffna on Friday 27th July. He will be the main preacher at the annual convention of the Jaffna Christian Union scheduled to take place on the 2nd, 3rd and 4th of August 2001. Rev. Karunakaran will also conduct Bible Studies and give lectures in Carnatic Music in the Methodist, Anglican and CSI Churches in Jaffna during his stay.

Miss. Grace Bunker

Miss. Grace Bunker, a daughter of the late Rev. S.K. Bunker and Mrs. Bunker has arrived in the Island from the USA to assume duties as a Teacher of English at Uduvil Girls' College and Jaffna College. She will reside at Uduvil, for an initial period of two years.

Rev. S.K. Bunker was a former principal & late President of Jaffna College, Vaddukoddai.



CHANKANAI - CSI Church
Renovated and Rededicated on 13th July 2001

Wedding

The marriage of Joy daughter of Mr. D. Sarangapany and late Thavamalar Sarangapany of Nunavil to Rev. Thevathas, Worker in Charge, Chankanai and son of Mr. & Mrs. K. Balasingam of Nunavil took place at the JDCSI Church Uduvil on Friday the 3rd August 2001.

The wedding was solemnized by the Bishop who also preached the Homily. The marriage service was followed by a fellowship lunch at the Uduvil Girls' College.

Mr. D.S. Ambalavanar's gift

Mr. D.S. Ambalavanar brother of our former Bishop late Rt. Rev. Dr. D.J. Ambalavanar visited Jaffna from the 14th to 24th July. He has now added two more projects for the Diocese in addition to the existing Evangelistic Project at Visvamadhu. They are:
Seminary Translation

The main purpose of this project is to translate the latest theological books and articles from theological journals for the students and staff of CTS. This work will be put in Computer Print. Eventually any of the print out deemed and desired to be printed in book, such work could be implemented.

Meditation

What shall I do?
I expect to pass through this world but once.
Therefore any good work, kindness,
or service I can render
to any person or animal let me do it now.
Let me not neglect or delay to do it,
for I will not pass this way again.
An old Quaker saying.



Mrs. Evangeline Bicknell giving Away the Prizes
Jaffna College Prize giving 1983

மறுபக்கம்

விடுதலைப் புலிகளுக்கு எதிரான பிரசாரப் போரில் சிங்களப் பேரினவாத ஊடகங்களும், அரசு ஊடகங்களும் ஒரு புதிய அஸ்திரத்தை இப்போது பிரயோகிக்கத் தொடங்கியுள்ளன. விடுதலைப் புலிகள் "இந்து" சமய நம்பிக்கைகளுக்கு விரோதமானவர்கள் என்பதாகக் கரும் பிரசாரம் மேற்கொள்ளப்படுகின்றது. இதற்குத் தரப்படும் ஆதாரம் என்னவென்றால், விடுதலைப் புலிகளுக்கு ஆதரவான இணையத் தளத்தில் கடுமையான "இந்துவிரோதக்" கருத்துக்கள் முன்வைக்கப்படுகின்றன என்பதாகும்.

மூன்று விடயங்களுக்கு பெரும் முக்கியத்துவம் தரப்பட்டுள்ளது. ஒன்று, "பகவான் சக்தியசாமிப்பா" தமிழ் மக்களின் விடுதலைப் போராட்டத்திற்கு எதிரான துரோகச் செயல்களில் பங்குபற்றி வந்துள்ளார் என்பது. இன்னொன்று சமயச்சடங்குகள் என்ற பேரில் செய்யப்படும் பொருள் விரயம், இன்று தமிழ் மக்கள் படுகின்ற இன்னல்களின் பின்னணியில், மிகவும் கண்டிக்கத்தக்கது என்பது. மூன்றாவது, தமிழ் மக்களிடையே இந்து என்ற அடையாளத்தைவிடத் தமிழர் என்ற அடையாளம் முக்கியமானது என்பது.

மேற்கூறியவை விடுதலைப் புலிகளின் அதிகாரபூர்வமான கொள்கைகள் என்று எனக்குத் தெரியாது. அது உண்மையாகவே அவர்களது அதிகாரபூர்வமான நிலைப்பாடு என்றால் அது பாராட்டுக்குரிய ஒன்று என்றே சொல்வேன். ஏனெனில் கடவுளின் அவதாரங்களாகத் தங்களை கூறிக்கொண்டு உலகை ஏமாற்றுகிறவர்கள் பற்றி ஈ. வெ. ராமசாமிப் பெரியார் போன்ற பகுத்தறிவுவாதிகள் மட்டுமன்றிப் பல நல்ல இந்துக்களும், மடாதிபதிகளும் கூட எச்சரித்துள்ளனர். தமிழ் மக்கள் நடுவே பண்பாட்டின் வேரூழும், மதத்தின் வேரூழும் நடத்தப்படுகின்ற ஆடம்பரமான கேளிக்கைகளும், பகட்டான சமயச்சடங்குகளும் சமூகச் சீர்திருத்தவாதிகளை மட்டுமல்லாமல், பல ஆன்மீகவாதிகளையும் சினக்க வைத்துள்ளன.

இவற்றை எல்லாம் விடுதலைப் புலிகள் இன்று அங்கீகரிக்கிறார்கள் என்றால் அது ஒரு ஆரோக்கியமான விடயம்தான். இவ்விடயங்களை அவர்களுக்கு எதிராகப் பாணிக்கிறவர்களுடைய நோக்கங்கள் மிகவும் தெளிவானவை. தமிழ் மக்களை மத அடிப்படையில் மேலும் பிளவுபடுத்துவதுதான் அந்த நோக்கங்களில் முக்கியமானது. எனவே அது பற்றி இங்கு விரிவாக ஆராய அவசியமில்லை. தமிழ் மக்கள் நடுவே விடுதலைப் புலிகளுக்கு உள்ள ஆதரவைக் குறைப்பதற்கு இந்த பிரசாரங்களை விட அதிகம் பயனுள்ள ஒரு வழியுண்டு. அது தமிழ் மக்களுக்குரிய தேசிய இன உரிமைகளை சுயநிர்ணயத்தின் அடிப்படையில் வழங்குவதாகும். இதைச் செய்யத் தவறியதாலேயே இன்று நாட்டில் போர் நடக்கிறது. விடுதலைப் புலிகளின் வலிமை தமிழ் மக்கள் மீது ஏற்றப்படும் கமைகளால் மேலும் அதிகமாகிறது. இதைப் பேரினவாதிகள் என்றென்றும் உணரப்போவதில்லை.

அரசாங்க, பேரினவாத ஏடுகள் முன்வைக்கின்ற தகவல்களைச் சற்றுக் கவனமாக நோக்கினால் சாமிப்பாவின் அதிகப்படிமான கருணைக்குரியோராக யார் இருக்கிறார்கள் என்று எட்டாம் முதலில் மனத்திற்கு வரும். ஊழல் பெருச்சாளிகள் முதல் மோசமான அரசியல் தலைவர்கள் வரை அவரது பிரியத்துக்குரியவர்களாக இருந்து வந்துள்ளனர். பெளத்தம் பற்றிப் பேசிக்கொண்டே குரளி வித்தைகளில் மயங்குகிற இலங்கை அரசியல்வாதிகள் எத்தனை பேர் அவரிடம் போய் வருகிறார்கள்? இவர்களின் மனத்தை மாற்றி தேசிய இனப்பிரச்சனைக்கு ஒரு அமைதியான, நியாயமான தீர்வுக்கு உழைக்கும்படி அவர்களைத் தூண்ட இந்த "எல்லாம் வல்ல" அவதாரத்திற்கு இயலவில்லையா? மனம்வரவில்லையா?

தெய்வத்தின் பெயரால் செய்யப்படும் வீண்பெயர்த்திற்கு பல நோக்கங்கள் இருக்கலாம். ஒன்று தங்கள் செல்வ வசதியை உலகுக்குப் பறைசாற்றுவது. இன்னொன்று, தெய்வத்திற்கு இலஞ்சம் கொடுத்து தமது காரியங்களை நடத்திக்கொள்வது. இவை இரண்டுமே சமயச் சான்றோர் எனக் கூறக்கூடிய நல்ல மனிதர்கள் பலராலும் பல நூற்றாண்டுகளாக கண்டிக்கப்பட்டுள்ளன. நல்ல மனத்தை விட தெய்வத்திற்கு உகந்தது எதுவுமில்லை. அண்மைக்காலங்களில் இராமகிருஷ்ணர் முதல் விபுலானந்தர் வரை பலர் பலவாறு விளக்கியுள்ளனர். சடங்குகளில் எளிமையையே சமயக்குரவர் நால்வரும், பல்வேறு நாணயங்களும் தமது நடைமுறையாகக் காட்டியிருக்கிறார்கள். அதைவிட உண்மையான சைவம் இருக்கமுடியுமா? மக்கள் மருந்தும், உணவும், நிழலும் இல்லாது தவிக்கிறபோது தெய்வத்திற்குப் படைக்கிறதாகச் சொல்லி விரயமாக்கப்படும் ஒவ்வொரு பொருளும் அத்தெய்வத்தை அவமதிக்கிறதாகாது?

தமிழ் மக்கள் மீதான அடக்குமுறை தமிழ் மக்களுக்கு மட்டும் உரிய ஒரு அடக்குமுறை அல்ல. அது சகல தேசிய சிறுபான்மைச் சமூகங்கள் மீதுமான அடக்குமுறையுமாகும். எனவே, இந்த இன ஒடுக்கங்களுக்கு எதிரான போராட்டம், ஆக்கூடிய அளவிலான ஒற்றுமையை வேண்டிநிற்கிறது. ஒன்று இந்து என்ற பேரில் சிங்களப் பேரினவாதிகளிடம் பேரம் பேசித் தங்களைத் தனிப்பட்ட நலன்களைப் பேணும் இந்து அமைப்புகள் உள்ளன. இவை இல்லாவிட, கிறிஸ்து விரோதக் காரியங்களில் மிகவும் முனைப்பாக உள்ளன. இவை எதிர்த்து முறியடிக்கப்படாவிட்டால் தமிழ் மக்கள் மேலும் பிளவுபடுத்தப்பட்டு பலவீனப்படுவார்கள்.

இந்திய அரசாங்கம், சின்மயா மிஷன் போன்றவை இலங்கையில் பாப்பனிய, இந்துத்துவச் செயற்பாடுகளை மும்முரமாக முன்னெடுக்கின்றன. வசதி படைத்த நடுத்தர வகுப்பினிடையே இவர்களது இந்துத்துவப் பிரசாரம் அதிகமாக உள்ளது. அதேவேளை, மலையகத்தில் "இந்திய" அடையாளம் ஒன்றை வளர்ப்பதில் மும்முரமாக உள்ள இந்தியத் தூதரகம் இந்துத்துவப் பண்பாட்டு ஊடுருவவில்லை. பிற சமூகத்தினிடையேயும் கடுமையாக முயன்று வருகிறது. இவை பற்றிய எச்சரிக்கையும் நமக்கு அவசியம்.

மேற்சொன்னவை ஒருபுறம் இருக்க, இம்மாத முற்பகுதியில் சக்தி டி.வி. நாட்டின் அரசியல் யாப்பு நெருக்கடி பற்றி மத்ததலைவர்களது எண்ணம் என்னவென்று கேட்டது. இது என்ன பயன் கருதியோ தெரியாது. ஒவ்வொருவரும் ஒவ்வொன்று

கிறிஸ்தவ இறையியற் சிந்தனைகள்

கிருபை

முதலாம் உடன்படிக்கை நூலில் (பழைய ஏற்பாடு) ஹேன் (Chen) எனும் எபிரேயச் சொல் கிருபையைக் குறிக்க பயன்பட்டுள்ளது. இறுதி உடன்படிக்கை நூலில் (புதிய ஏற்பாடு) காரிஸ் (Charis) எனும் கிரேக்கச் சொல் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது. தமிழில் கிருபை என்பது அருள், இரக்கம் என்றும் கூறப்படுகின்றது.

கிருபை என்பது கடவுளுடைய அருட்கொடை. இது கடவுளுடைய நீதி. இது கடவுள் மானிடர் பேரில் காட்டும் கருணையைக் குறிக்கும். கிருபை என்பது கருத்தியலான ஒன்று அல்ல. கடவுளின் இருப்பு நிலையைக் குறிப்பதுமல்ல. கடவுள் மனிதரோடு கொள்ளும் தொடர்பில் வெளிப்படும் தன்மையை எடுத்துக் காட்டுகின்றது. கிருபை அவரவர் தகுதிக்கிசைய ஈயப்படும் ஒன்றல்ல. ஒருவராலும் கிருபையை சம்பாதிக்க முடியாது. கிருபையை ஊதியமாகப் பெற்றுக் கொள்ள இயலாது.

கிருபை கிறிஸ்தவ சமயத்தின் பிறிவாக இருக்கின்றது. பரிசித்த பவுல் தமது கடிதங்களின் தொடக்கத்திலும், இறுதியிலும் "நம்முடைய இயேசு கிறிஸ்துவிடமிருந்து, உங்களுக்கு அருளும் அமைதியும் உண்டாவதாக" என்று தொடங்கி முடிப்பதைக் காணலாம்.

கடவுளை நம்பும் அனைவருக்கும் அவர் கிருபையுள்ளவர். கிருபை வாழ்வதற்கும் நம்பிக்கையாகும்.

கிருபை என்பது பெறுவது மட்டுமல்ல நம்மை நாமே கொடுப்பதும் கிருபையாகும். நம்மை நாமே கொடுப்பது என்று கூறும்போது முதலில் கடவுளுக்குப் பின்பு துன்பப்படுகிறவர்களுக்கும் நம்மைக் கொடுப்பது. சமத்துவத்திற்காக முதலாவது நம்மைக் கடவுளுக்குப் பின்பு ஏழைகளுக்கும் கொடுப்பது கிருபை. நாம் எதைக் கொடுத்தாலும் அது பகிர்தலாகவும், சமத்துவம் ஏற்படுத்துவதாகவும் இருந்தால் அதுதான் கிருபை.

கடவுளின் கிருபை என்பது சாதி, மத, பால், இன ஏற்றத்தாழ்வுகள் இன்றி மனுக்குலமனைத்தும் சமமாக நடத்தப்படுதலே ஆகும்.

திருச்சபை வரலாற்றில் கிருபையைக் குறித்து அதிகம் பேசியவர் புனித அகஸ்தீன் ஆவார். இவர் கிருபையை மூன்றாக குறிப்பிடுவார்.

- 1) நமக்கு முன் செல்லும் கிருபை (Prevenient Grace)
- 2) இணைந்து செயல்படும் கிருபை (Concomittant Grace)
- 3) நின்று காத்து வழிநடத்தும் கிருபை (Irresistible Grace)

கிருபை என்பது கடவுளின் வேட்டை நாய் போன்றது என அகஸ்தீன் குறிப்பிட்டார். சீர்திருத்த இயக்கத்தின் முன்னோடியான மார்ட்டின் லூதர் அவர்களும் கிருபை குறித்து அதிகம் பேசுகின்றார். மார்ட்டின் லூதர் அவர்களின் முக்கிய மூன்று கருத்துக்கள் திருமறை மட்டுமே, கிருபை மட்டுமே, விசுவாசம் மட்டுமே என்பதாகும்.

கடவுளின் கிருபை அனைத்துலக மீட்புக்குமான வழி. இந்த மீட்பு இயேசு கிறிஸ்துவின் மூலம் உண்டாவது. எனவே இயேசுவே கிருபையாகும்.
D. S. S. சொலமன்

செய்திச் சிறுவல்

யாழ்ப்பாணத்தில் இசைமறை

யாழ்ப்பாணத்தில் இப்பொழுது வான்மறை பெய்யாவிடினும் இசை மறைக்குக் குறைவில்லை. தமிழ்நாடு இறையியற் கல்லூரி இசை ஆசிரியர் வண. மத்தியூஸ் கருணாகரன் பட்டி தொட்டி எல்லாம் இசைமாரி பொழிந்து வருகின்றார். அவருடன் யாழ்ப்பாணத்து இசை வல்லுனரும் இணைந்து ஒரு சிறந்த இசைக் கோஷ்டியாக உருவாகியுள்ளனர். ஆர்மோனியம், தபலா, வயலின் எல்லாம் அவருக்குப் போட்டி போட்டு துணை நிற்கின்றன. பல்வேறு திருச்சபையின் அமைப்புக்களிடமிருந்து அழைப்புகள் வந்து கொண்டே இருக்கின்றன. ஜூலை மாதம் 27ம் திகதி யாழ்ப்பாணம் வந்து சேர்ந்த வண. மத்தியூஸ் கருணாகரன் கன்னாகம் இறையியல் கல்லூரியில் தங்கியுள்ளார். இவர் ஆகஸ்ட் மாதம் 8ம் திகதி இந்தியா திரும்புவார் எனத் தெரிகிறது.

யாழ் கல்லூரி இயக்குனர் சபை

யாழ் கல்லூரியின் இயக்குனர் சபையின் இயக்குனர்களில் ஒருவராக திரு. ஜி இராஜநாயகம் நமது ஆதீனத்தின் நிர்வாக சபையினால் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளார். இவர் ஆகஸ்ட் மாதம் 18ம் திகதி நடைபெறும் அரையாண்டுக் கூட்டத்தில் கலந்து கொள்வாரெனத் தெரிகிறது.

சொன்னார்கள். ஆனால், "இந்துக்" குருக்கள் ஒருவர் சொன்னது என்னை வியக்க வைத்தது. கிரகநிலைகள் சரியில்லாததால் தான் நாட்டில் எல்லாம் சிக்கலாக இருக்கிறது என்று அவர் விளக்கம் தந்தார். கடைசி இருபது வருடங்களாக நமது கிரகங்கள் எல்லாம் எங்கேயோ பிழையாகத் தான் மாட்டுப்பட்டுப் போயிருக்கின்றன என்று நினைக்கிறேன்.

ஆசிரியர் தலையங்கம்
உதயதாரகை

இலங்கையின் நெருக்கடி

சென்ற வருடம் உலகில் வாழ்வதற்கு மிகச் சிறந்த நாடாகக் கணிக்கப்பட்டது கனடா. இந்த வருடம் அதி சிறந்த நாடாக நோர்வே கணிக்கப்பட்டுள்ளது.

1948ம் ஆண்டு இலங்கை சுதந்திரமடைந்தபொழுது உலகின் மிகச்சிறந்த நாடுகளில் ஒன்றாக இலங்கை கணிக்கப்பட்டது. இலங்கையில் காலடி எடுத்து வைத்து விட்டாலே போதும் என்று கள்ளத்தோணிகள் மூலமாக இலங்கைக்கு வந்தனர் இந்தியர், சுதந்திரம், சுபீட்சம், இறையெற்றுமை என்பனவற்றின் சின்னமாக இலங்கை கணிக்கப்பட்டது.

1956ம் ஆண்டு தொடக்கம் இலங்கை அழிவுப் பாதையை நோக்கி அவசர அவசரமாகப் போய்க்கொண்டிருக்கின்றது. 1956 வரை ரூபா மூன்றாக இருந்த அமெரிக்க டாலர் இன்று தொண்ணூறு ரூபாவாக மாறிவிட்டது. நாளாந்தம் படித்தவர்களும் பணம் படைத்தவர்களும் நாட்டை விட்டு ஓடுகின்றனர். திறைசேரியின் நிலை அன்றாடம் காப்ச்சிகளின் நிலையாகிவிட்டது. தினசரி சுங்க வரிகளையும் விசா வரிகளையும் கலால் வரிகளையும் எடுத்து காலந்தள்ள வேண்டிய நிலைக்கு உள்ளாகி விட்டது.

இன்றைய அவல நிலைக்குக் காரணமென்ன? நாட்டுக்காகத் தம்மை அர்ப்பணிக்கக்கூடிய தலைவர்கள் தோன்றாமையே இதற்குக் காரணமாகும். எங்கு பார்த்தாலும் பதவி, அதிகாரம், பணப்பெருக்கம் என்பனவே தலைவர்களின் சிந்தனையாகவிருக்கின்றது. இந்தியா இப்பொழுது தலை நிமிர்ந்து நிற்கின்றது என்றால் அதற்குக் காரணம் அந்த நாட்டில் தம்மைத் தியாகம் செய்யும் தலைவர் தோன்றியதே ஆகும். இந்திய சுதந்திரத்திற்காகப் பாடுபட்ட மகாத்மா காந்தி, ஜெயபிரகாஷ் நாராயண், வினோபா போன்றவர்கள் இந்தியா சுதந்திரமடைந்தவுடன் அரசியலை விட்டு விலகினார்கள். இவர்களின் முன்மாதிரி அரசியல்வாதிகளுக்கு ஒரு பாடமாக அமைந்தது. இன்று இந்திய அரசியல்வாதிகளின் நிலை எவ்வளவோ மாறிவிட்டாலும் ஆரம்பத்தில் தம்மைத் தியாகம் செய்யும் தலைவர்கள் இருந்தனர் என்பது மறைக்க முடியாத உண்மையாகும்.

இலங்கையில் அரசியல்வாதிகள் தம்மைப் பலப்படுத்திக்கொள்ள எப்படியும் கூச்சலிடத் தயாராய் இருக்கின்றனர். 'தமிழர் எதிர்ப்பு' நீண்ட காலம் அரசியல்வாதிகளின் கொள்கையாகவிருந்தது. பின்னர் எல்லோரும் பௌத்த சமயத்தின் காவலர்களாக மாறினர். தேசிய ஒருமைப்பாடு நாட்டின் ஒருமைப்பாட்டை காப்பாற்றுதல் என்பன வாக்குகளைத்தேடும் வழிகளாகவிருக்கின்றன.

இப்படியான தலைமையைக் கொண்ட நாடு உருப்படுமா? எல்லாத் தலைவர்களுமே ஆட்சிபீடத்திற்கான ஏணியில் ஏறிவிடுவதையே நோக்கமாகக் கொண்டிருக்கின்றனர்.

இதனாலே நான் நாடு கிடுகிடு பாதாளத்தை நோக்கி வேகமாக சென்று கொண்டிருக்கின்றது.

இவரும் அவரும்

When I am dead my dearest

When I am dead my dearest
Sing no sad songs for me
Plant thou no roses at my head
Nor Shady Cypress tree
Be the green grass above me
with showers and dew drops wet
And if thou will remember
And if thou will forget

I shall not see the shadows
I shall not feel the rain
I shall not hear the nightingale
Sing on as if in pain
And dreaming through the twilight
That doth not rise nor set
Haply I may remember
And Haply may I forget

அவர்

இத்தனைக்கும் மேலே
இனி ஒன்று ஐயா, நான்
செத்ததற்குப் பின்னால்
நிதிகள் திரட்டாதீர்!
நினைவை விளிம்பு கட்டி
கல்லில் வடித்து
வையாதீர்

'வானத்து அமரன்
வந்தான் காண்! வந்ததுபோல்
போனான் காண்' என்று
புலம்பாதீர்!
அத்தனையும் வேண்டாம்
அடியேனை விட்டுவிடும்

— புதுமைப்பித்தன் —

CHRISTINA GEORGINA
ROSSETTI

வண. நா. சுப்பிரமணியத்தின் மறைவு

இயேசையா பிளந்த ஆதி மலையே
மோசநாளில் உன்னில் ஒளிப்பேனை

காலடுவேல் அந்தியட்சர்



வண. சுப்பிரமணியம் காரைநகரில் உள்ள ஒரு வைதீக சைவக்குடும்பத்தில் 1913ம் ஆண்டு பிறந்தவர். ஆறு பிள்ளைகள் கொண்ட குடும்பத்தில் ஆறாவதாகப் பிறந்தவரே சுப்பிரமணியம். நந்தையைக் குழந்தைப் பருவத்திலும் தாயாரை ஒன்பது வயதிலும் இழந்தவர்.

வண. இ. க. இயேசுதாசன் காரைநகரில் ஊழியனாக இருந்தபொழுது அவருடைய செல்வாக்கிற்குள் வந்து, கிறிஸ்துவை தமது சொந்த இரட்சகராக ஏற்றுக் கொண்டார். பின்னர் தெல்லிப்பளை ஆசிரிய பயிற்சிக் கல்லூரியிற் சேர்ந்து பயிற்றப்பட்ட தமிழாசிரியரானார். இக்காலகட்டத்தில் திரு. J. C. அமரசிங்கம் அவர்களின் அருமையும், பக்தியும், பரந்த அறிவும் அவரைப் பெரிதும்

கவர்ந்தன. வாழ்நாள் எல்லாம் அவருடைய பெருமையைக் கூறிக்கொண்டேயிருந்தார். பின்னர், வண. இ.க. இயேசுதாசனின் அண்ணன் மகனான அலிஸ் கனகம்மாலைக் கரம்பிடித்து இல்லறத்தை நாடாதி வந்தார். மாண்புமயம் மெமோறியல், டிறிபேர்க், களபூமி AMTM, கரணவாய் AMTM, பிராண்பற்று AMTM, தொல்புரம் AMTM, ஆகிய பாடசாலைகளிற் பணியாற்றினார். தமது 49வது வயதில் ஆசிரியப் பணியினின்றும் இளைப்பாறி முழுநேர கிறிஸ்தவ ஊழியரானார். ஒருவருட்காலம் வேலூர் ஆற்காடு வேதசாஸ்திரப் பள்ளியில் கற்று அரங்கேறி, பேராயர். ச. குலேந்திரனாள் டீக்கனாக அபிஷேகம் பண்ணப்பட்டார். மூளாய், அளவெட்டி, ஏழாலை வடக்கு, ஏழாலை தெற்கு, அராபி, சாவகச்சேரி, காரைநகர், இணுவில் ஆகிய சபைகளிற் பணியாற்றினார். 1979ம் ஆண்டு தமது மனைவியையும் 1987ம் ஆண்டு தமது மூன்றாவது மகன் டாக்டர் ஜெயசீலனையும் இழந்தார். 1986ம் ஆண்டு அவஸ்திரேலியாவுக்குப் புலம்பெயர்ந்து 2001ம் ஆண்டு ஜூலை மாதம் 13ம் திகதி வெள்ளிக்கிழமை இவ்வுலக வாழ்வை நீத்தார்.

வண. சுப்பிரமணியம் துணிவு நிறைந்தவர். துணிச்சலான காரியங்களை பலவிக எதிர்ப்புகளுக்கு மத்தியில் செய்யும் பண்புடையவர். கூட்டங்களிலும் கருத்தாங்குகளிலும் அஞ்சாமல் பேசுவார். இதனால் பலர் அவரை நஞ்சென வெறுத்தார்கள். அவரின் பேனாவுக்கும் நாவுக்கும் பலர் பயந்து நடந்தார்கள்.

வண. சுப்பிரமணியம் அவர்களிடம் உண்மையான தமிழன்பு இருந்தது. கிறிஸ்தவத்தைத் தழுவிக்கொண்டபொழுதும் தனது பெயரை மாற்ற விரும்பவில்லை. தன்னுடைய பெயரை எப்பொழுதும் 'நா. சுப்பிரமணியம் என்றே' எழுதினார். தமது பிள்ளைகளுக்கும் தூய தமிழ்ப் பெயர்களை வைத்தார். தந்தை செல்வாவின் அருமைத் தொண்டராகப் பாடுபட்டார். மகாவளி பாரதி மீது மிகுந்த ஈடுபாடு.

இளமைமில் வறுமைமில் வாடினாலும் மனைவியும் பிள்ளைகளும் அவருக்குப் பெருமை சேர்த்துக் கொடுத்தனர். எல்லா நன்மைகளுக்கும் இறைவன் அருளே காரணம் என்பார். 'இந்த ஏழை கூப்பிட்டான் கத்தர் அவனாடைய குரலைக்கேட்டு அவனை எல்லா இருக்கண்களிலிருந்தும் விடுவீந்தார்.' சங் 34:8 என்ற வசனம் அவருக்கு மிகவும் பிடித்தமானது

இன்று தமது 87வது வயதில் வண. சுப்பிரமணியம் தமது நித்திய இளைப்பாறுதலுக்குள் போய்விட்டார். அவர் இரண்டு தாலத்துகளைப் பெற்ற ஊழியக் காரணப் போல வாழ்க்கையில் எல்லாவித வசதிகளையும் பெற்றிடவில்லையெனினும், தமக்குக் கிடைத்த தேவகிருபையின்படியே புத்தியுள்ள சிற்பாசரியரைப் போலவே அத்திபாரமிட்டார்.

வண. சுப்பிரமணியத்தின் வாழ்வை நினைக்கும்பொழுது யார் யாரை முன்னுரித்தாரோ அவரை அழைத்து இருக்கின்றார். யார் யாரை அழைத்தாரோ அவர்களை நீதிமாண்களாக்கியும் இருக்கின்றார். யார் யாரை நீதிமாண்களாக்கினாரோ அவர்களை மகிமைப்படுத்தியுமிருக்கின்றார். என்ற பலவ் அப்போஸ்தலனின் வாசகமே நமக்கு ஞாபகத்திற்கு வருகின்றது.

அவர் வாழ்ந்த காலத்தில் பலவற்றை எழுதினார். பலவிடங்களிற் பேசினார். பல காரியங்களைச் செய்து முடித்தார். அவற்றிற்கு மேலாக ஆறு கிறிஸ்தவ குடும்பங்களை உருவாக்கிவிட்டுச் சென்றிருக்கின்றார். அதுவே அவரை என்றும் ஞாபகமூட்டும் சாதனையாகும்.

"நேர்மையாய் நடந்தவர்கள் சமாதானத்திற்குள் பிரவேசித்து தமது படுக்கைகளில் இளைப்பாறுகிறார்கள்."

S.J எழுதுவது

EDITORIAL

Leadership and Administration.

'Leadership is the process of influencing the actions and behavior of persons and/or organizations through complex interactions toward goal achievement.'

This statement which is found in the Dictionary of Pastoral Care and Counseling, reveals the nature of an effective leader. In the first place, the leader must gain the confidence of the people. He/she should also have a clear vision of his/her mission and should possess the skills to articulate in the appropriate way to accomplish the task to achieve the goal.

The important task of the leader is to influence the behavior and the actions of people. The other factor that determines the effective leadership is considered to be the relationship of the leader and the people. This relationship must be established between the leader and the members, through an ongoing communication process resulting in a common understanding and commitment as to the goal sought and the actions required for its achievement. The behavior of the leader is also a key factor in determining the response of the people. The leader's concern for the task achievement and the concern for the needs of the

people are important for leadership.

The other aspect of effective leadership depends on the administration of the leader. The word administration is derived from the Latin word *administrare*, meaning to serve.

We encounter models of leaders in all walks of life. The leadership of those who do not have the above mentioned qualities will be in jeopardy in a short time. The nations and the other organizations suffer from lack of efficient leaders of such qualities. The political instability, the high rate of crimes, the highest rate of the violation of the human rights, etc are the outcome of lack of proper leadership. But the recent daring incident which came as a shock not only to the people of our country, but also in the international arena makes people think whether the success of that task was based on the leadership of that group. The model leader with the above qualities is the 'Servant God, Jesus Christ'. He has showed us the way to be the effective leaders by serving others even to the extent of giving his life for the sake of a good cause. Leave aside the nation and the other secular organizations. Are the churches and its leaders aware of this truth?

T.T

Obituary**Chellappah David Nallathamby**

We are sorry to record the death of Chellappah David Nallathamby which took place on Wednesday the 1st of August 2001. He was the husband of the late Ratnam of Navaly. He leaves behind his children Ratnarajah (Canada), Navaratnarajah, (additional secretary UNO),

Tharmarajah (Canada), Soundararajah (Bambalapitiya Hindu College), and Mrs. R. Ratneswary Vijayakulasingsm (Navaly). The funeral took place at his residence on Friday the 3rd of August at 10 a.m. Rev. V. Rajkumar conducted the service. The Rt. Rev. Dr. S. Jebanesan and Mr. Jeyaratnam paid the tribute.

Gengammah passes away

Dr. (Mrs.) C.B. Gengammah, FRCOG who served as Gynecologist and Obstetrician at GMC Led Hospital Inutile & Co-op. Hospital Tellippallai passed away on Friday 27th July. Dr. Gengammah came from Bangalore to serve in McLeod Hospital and later joined Tellippallai Co-op Hospital. Her funeral was conducted according to Hindu rites in Tellippallai on Sunday the 27th inst.

Rev. S.S. Arulampalam in Jaffna

Rev. S.S. Arulampalam (Bubsy) was in Jaffna from the 22nd to 25th of July 2001. He came to Jaffna by plane on the 21st afternoon and flew back on the 25th morning. During his stay in Jaffna he addressed the Pastors of the Church of South India, Members of the Jaffna Christian Union, Staff & Students of the Uduvil Girls' College and Jaffna College. He also visited the hospitals where the Uniting Church of Australia had been helping to conduct free medical clinics. Rev. S.S. Arulampalam flew to Madras on the 27th July.

Treasury pulls back 240 million

Treasury of Sri Lanka has withdrawn 240 million rupees allocated to the North-East Province for the current year. It is reported that the government had to make this decision because of the acute financial crises.

Jesus My Leader

The core message of Jesus' teaching
Is the reign of God on the earth
He proclaimed it while he was teaching
On the mountain, in the plain, and in the boat.

Among those who listened were paupers
The rich, the intellects the innocents
The sinners the sick the peasants
The oppressed the oppressors and the rebels.

The beatitude was based on blessedness
The promise of God's blessing is bestowed upon those
Whom the world regards as worthless
Unsuccessful and unwanted human creatures!

They are the victims of the unjust systems
Captives of the religious authorities
Slaves in the political arena
But precious souls in God's criteria!

The mandate of the reign of God is justice
Which results in equality to all humanity
Freedom from all kinds of oppression
Upliftment of the souls from depression

It is enlightening people from ignorance
Healing all kinds of sicknesses
Sustaining the integrity of creation
And ultimately shalom for everyone.

The reign of God is already amidst us
It is up to us to make the vision a reality
Walk in the path Jesus has shown us
His teaching is the guideline for eternity

Befriend the poor the sick and the 'sinners'
Take the side of the oppressed and the marginalised
Dethrone the proud, the arrogant and the unjust
To be the partakers in the reign of God.

'Sophia'

Mrs. Evangeline Bicknell

We are sorry to record the demise of Mrs. Evangeline Bicknell which took place at her house in Little Deer Island in USA on Saturday the 4th. Mrs. Evangeline Bicknell was the wife of Professor John Walter Bicknell and daughter in law of Rev. John Bicknell, of revered memory. Rev. John Bicknell had only one son and Evangeline was his daughter in law.

Evangeline and Prof. J. W. Bicknell came to Jaffna in 1983 and were the chief guests at the Jaffna College Prize giving. Mrs. Bicknell was an accomplished musician. She had an exciting and through training in singing in Europe and America and had studied with some of the finest artistes in the best schools in musical arts. She had as a contemporary and fellow student no less a person than Keith Falkner, a director of the Royal College of Music, London. She studied French, German, Italian and Russian to master the art of music, and to relish it in depth. She had been a consistent soloist in Church and co-authored a book on the science of singing.

Mrs. Evangeline Bicknell came to Jaffna College as a bride to the house of Rev. John Bicknell in 1936 and had ever since become a part of Jaffna College. Even though Rev. John Bicknell had one son, Prof. Walter Bicknell Evangeline had seven children. Mrs. Evangeline's father was a wealthy businessman and her mother was also a great musician. Our readers will know Prof. J. W. Bicknell visited Jaffna College when we celebrated the 175th anniversary in 1998. He is a member of the board of Trustees of Jaffna College Funds. Old Boys of Jaffna College specially those who studied during the Bicknell era will feel sorry that in the demise of Mrs. Evangeline Bicknell another important landmark of Jaffna College has disappeared.

Reflections.....

Keep your mind open to change all the time.
Welcome it. Court it.
It is only by examining and reexamining
your opinions and ideas that you can progress.